

## KARTA PRZEDMIOTU (SYLABUS)- WZÓR II

### Opis przedmiotu

Kod przedmiotu		Nazwa przedmiotu	PNJN Gramatyka praktyczna	
LS/P/1/ST /A/6			PNJN – practical grammar	
Język wykładowy		Niemiecki/polski		
Rok akademicki		2020/2021		
Kierunek		Lingwistyka stosowana		
w zakresie		Translatoryka, Korespondent językowy, Menadżerska, Turystyka		
Poziom studiów		I		
Profil studiów		Praktyczny		
Forma studiów		Stacjonarne		
Semestr / semestry		I-IV		
Przynależność do grupy zajęć		A. Grupa zajęć podstawowych - obowiązkowe		
Status przedmiotu		Obowiązkowy		
Formy realizacji zajęć dydaktycznych, wymiar, punkty ECTS		Forma zajęć	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	Liczba punktów ECTS
		Wykład	[h]	6 ECTS
		Ćwiczenia	[h]	
		Zajęcia praktyczne	90 [h]	
Powiązanie przedmiotu	z profilem studiów	Kształtuje umiejętności praktyczne (profil praktyczny)		6 ECTS
	z uprawnieniami			0 ECTS
	z dyscypliną	Językoznawstwo		6 ECTS
Forma nauczania		Tradycyjna – zajęcia zorganizowane w Uczelni		
Wymagania wstępne				
Jednostka prowadząca		Wydział Filologiczno-Pedagogiczny		
Koordynator		dr Matylda Nowak		
Adres strony internetowej pjo		www.wfp.uniwersytetradom.pl		
Adres e-mail, telefon koordynatora		m.nowak@uthrad.pl, tel. 604 229 808		

### EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE, REALIZACJA ZAJĘĆ DYDAKTYCZNYCH, WERYFIKACJA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Cel kształcenia:	<p>1. Wykształcić u studentów umiejętności poprawnego posługiwania się językiem niemieckim, w sensie gramatycznym, na poziomie średniozaawansowanym, niezbędną w późniejszym etapie kształcenia w przekładoznawstwie różnego rodzaju tekstów.</p> <p>2. Zapoznać studentów z terminologią gramatyczną używaną w</p>
------------------	---

	podręcznikach.
Treści programowe:	<p><b>Semestr 1 i 2:</b> relacje czasowe języka niemieckiego w tym formy wyrażania teraźniejszości (6h), formy wyrażania przeszłości (6h), formy wyrażania przyszłości (6h), czasowniki modalne (6h), strona bierna (10h), rzeczownik (6h), rodzajnik (4h), przymiotnik (5h), przysłówki (5h) przyimek (6h)</p> <p><b>Semestr 3 i 4:</b> , tryb warunkowy (8h), struktury gramatyczne (2h), mowa zależna (10h), struktury gramatyczne (4h), struktury gramatyczne (6h)</p>
Metody dydaktyczne (kształcenia):	Wykład informacyjny, ćwiczenia.
Rygor zaliczenia, kryteria oceny osiągniętych efektów uczenia się, sposób obliczania oceny końcowej:	<p>Na ocenę z zaliczenia po semestrach I – IV składają się oceny częściowe z testów pisemnych otrzymywane w trakcie trwania semestru (90%) oraz obecność i aktywny udział w zajęciach (10%).</p> <p>Ocena z egzaminu po semestrze II, IV jest oceną z testu pisemnego, który zawiera zestaw zadań zamkniętych wielokrotnego wyboru i zadań otwartych typu: transformacje zdań czy uzupełnianie luk, odnoszących się do przerabianych zagadnień.</p> <p>Ocena z testów pisemnych obliczana jest według następującej skali punktowej: od 60% - 3 (dst), od 75% - 4 (db), od 90% - 5 (bdb).</p> <p>Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich wymaganych efektów kształcenia określonych dla danego przedmiotu. Uzyskanie oceny pozytywnej jest równoznaczne z jego zaliczeniem i zdobyciem przez studenta liczby punktów ECTS przyporządkowanej przedmiotowi.</p>

Efekty uczenia się dla przedmiotu w odniesieniu do efektów kierunkowych i formy zajęć				Metody weryfikacji efektów uczenia się	
Numer efektu uczenia się	Opis efektów uczenia się dla przedmiotu (PEU) Student, który zaliczył przedmiot (W) zna i rozumie/ (U) potrafi /(K) jest gotów do:	Kierunkowy efekt uczenia się (KEU)	Forma zajęć	Forma weryfikacji (zaliczeń)	Metody sprawdzania i oceny
W1	zna i rozumie ogólne mechanizmy rządzące zasadami poprawnego używania studiowanych języków obcych kierunkowych jako języków obcych w mowie i na piśmie (system fonologiczny, gramatyczny i leksykalny) w stopniu określonym dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, jak również narzędzia i metody opisu zjawisk językowych, w tym formy i treści językowych;	K_WG05	Zajęcia praktyczne	Zaliczenie pisemne-egzamin	Końcowe zaliczenie pisemne - egzamin
U1	potrafi zdobywać i użytkować wiedzę z zakresu przekładoznawstwa niemieckiego poprzez wyszukiwanie, analizowanie, wartościowanie i kategoryzowanie informacji, z wykorzystaniem różnych źródeł (tradycyjnych oraz elektronicznych) i sposobów w zakresie obranej specjalizacji;	K_UW01	Zajęcia praktyczne	Zaliczenie pisemne-egzamin	Końcowe zaliczenie pisemne- egzamin
U2	potrafi w drugim języku obcym na poziomie B2, wyszukiwać, analizować i użytkować podstawowe prace teoretyczne i informacje z różnorodnych źródeł oraz rozumieć znaczenie głównych wątków przekazu w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne;	K_UK06	Zajęcia praktyczne	Zaliczenie pisemne-egzamin	Końcowe zaliczenie pisemne- egzamin
K1	jest gotów zrozumieć potrzebę uczenia się przez całe życie, zwłaszcza w zakresie rozwijania umiejętności	K_KK01			

	językowych;			
--	-------------	--	--	--

Literatura i pomoce naukowe	
1.	Helbig/Buscha, Deutsche Grammatik, Langenscheidt 2005.
2.	Dreyer/Schmidt, Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Hueber Verlag 2000.
3.	Duden, Die Grammatik, Bd.4, Duden Verlag 1998.
4.	Bęza, Stanisław, Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego, PWN 2008.

Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się – bilans punktów ECTS			
Udział w zajęciach, aktywność	Obciążenie studenta [h]		
	Inne godz. kontaktowe (IGK)	Zajęcia bez nauczyciela-praca własna studenta (ZBN)	Zajęcia dydaktyczne
Udział w ... <i>wykładach</i>	X	X	... [h]
Udział w <i>zajęciach praktycznych</i>	X	[h]	90[h]
Udział w konsultacjach	55[h]	[h]	X
Przygotowanie do <i>zajęć praktycznych</i> , Przygotowanie do <i>zaliczenia</i>	5[h]	40 [h]	X
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	60 [h]/ 2 ECTS	40[h]/ 1 ECTS	90[h]/ 3 ECTS
Punkty ECTS za przedmiot	6 ECTS		

Informacje dodatkowe, uwagi